

StabiloGen® Sport

Kniebandage mit Silikonpelotte



Knee support with a silicone pad | Genouillère avec pelote en silicone |
Rodillera con almohadilla de silicona | Ginocchiera con pelotta in silicone

- ⊕ COOLMAX® für ein trockenes und angenehmes Tragegefühl
- ⊕ SOFTflex 3D-Gestrick für mehr Elastizität und Stabilität
- ⊕ Eingestrickte Silikon-Haftzone



Sport

Entdecken Sie die sportliche Seite von BORT.

BORT steht für medizinische Hilfsmittel in erstklassiger Qualität. Die Bandagen der BORT Sport Serie wurden speziell für den dynamisch-aktiven Einsatz an Ellenbogen, Hand, Rücken, Knie und Sprunggelenk entwickelt.



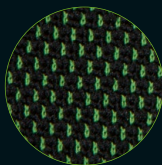
Sport



BORT. Das Plus an Ihrer Seite.®

Durch das moderne Sport-Design und innovative Features sind die Produkte mehr als nur therapeutische Hilfsmittel. Funktionelle Hightechfasern, ein komfortables Verschluss-System und das samtig-weiche Gestrick in 3D-Optik machen die Bandagen zu attraktiven Produkten mit maximaler Funktionalität.

➕ SOFTflex 3D-Gestrick mit samtig-weicher Oberflächenstruktur für mehr Elastizität, Stabilität und hohen Tragekomfort



➕ Hightechfaser COOLMAX®: Leitet Feuchtigkeit vom Körper weg, für ein trockenes und angenehmes Tragegefühl



➕ Innovatives Stabilo®-Band mit easyClick-System: Stabilisierung und Pelottendruck einfach und individuell einstellbar

➕ Modernes Sport-Design mit reflektierendem Label



➕ Made in Germany



Die **Kniebandage StabiloGen® Sport von BORT** unterstützt geschädigte Gewebestrukturen (Gelenk, Bänder, Kapseln, Knorpel). Die Kompression der Bandage stärkt die Haltefunktion der Bänder und entlastet so das Gelenk. Gleichzeitig hilft diese Bandage, Fehlbewegungen zu vermeiden.

Die Pelotte bewirkt einen Massageeffekt, der Schwellungsneigungen reduziert oder zur rascheren Rückbildung bestehender Schwellungen beiträgt. Die Kniescheibe wird durch die Pelotte in ihrem normalen Bewegungsablauf geführt.

Dank des Plus-Größensystems mit Silikonhafrand ist eine sehr gute Passform gewährleistet. Je ein seitlicher Spiralfederstab sorgen für eine guten Sitz und das SOFTflex 3D-Gestrick für mehr Elastizität und Stabilität mit hochelastischem, weichem Beugebereich in der Kniekehle. Die Faser **COOLMAX®** leitet Feuchtigkeit vom Körper weg und sorgt für ein trockenes und angenehmes Tragegefühl.

Gebrauchsanleitung:

- Fassen Sie den oberen Rand der Bandage und ziehen Sie diese mit der Pelotte nach vorne zeigend über den Fuß zum Knie.
- Die Pelotte sollte bequem über der Kniescheibe liegen.

Indikationen:

Chronische, posttraumatische oder postoperative Weichteilreizzustände des Kniegelenks, rezidivierender Gelenkerguss, z. B. bei Gonarthrose, Arthritis, Bandinstabilität, Meniskopathie.

Kontraindikationen:

Periphere arterielle Verschlusskrankheit (PAVK), Lymphabflussstörungen einschließlich unklare Weichteilschwellungen körperfern des angelegten Hilfsmittels, Empfindungs- und Durchblutungsstörungen der versorgten Körperregion, Erkrankungen der Haut im versorgten Körperabschnitt.

Materialzusammensetzung:

40 % Polyamid (**COOLMAX®**), 40 % Polyamid, 19 % Elasthan (LYCRA®), 1 % Silikon

Wichtiger Hinweis:

Kein Wiedereinsatz – dieses Hilfsmittel ist zur Versorgung eines Patienten bestimmt.

Soll die Bandage nachts getragen werden, ist darauf zu achten, dass der Blutkreislauf nicht beeinträchtigt wird. Lockern Sie im Fall von Taubheitsgefühlen die Bandage und nehmen Sie sie ggf. ab.

Bei anhaltenden Beschwerden sollten Sie einen Arzt aufsuchen. Verwenden Sie keine Creme oder Salbe, wenn Sie die Bandage tragen, da dies das Material beschädigen könnte.

Dieses Produkt ist latexfrei

The **knee support StabiloGen® Sport from BORT** supports damaged tissue structures (joints, ligaments, capsules and cartilage). Here, the compression from the support strengthens the retaining function of the ligaments, thus relieving the joint. At the same time, this support helps to avoid incorrect movement.

The pad results in a massage effect which reduces the swelling tendency or contributes to the faster regression of existing swelling. The kneecap is guided by the pad in its normal movement sequence.

Thanks to the Plus size system with a silicone adhesive border, a good fit is guaranteed. One spiral spring stay one each side respectively ensures a good fit and the SOFTflex 3D knitted fabric provides more elasticity and stability with a highly-elastic, soft flexion region in the hollow of the knee. **COOLMAX®** fibre wicks moisture away from the body, ensuring dry and pleasant wearing comfort.

Instructions for use:

- Grasp the upper edge of the support and pull it over your foot up to your knee with the pad pointed forwards.
- The pad should be placed comfortably over the kneecap.

Indications:

Chronic post-traumatic or post-operative irritations of knee joint soft tissues, recurrent articular effusion, e.g. in the case of gonarthrosis, arthritis, ligament instability, meniscopathy.

Contraindications:

Peripheral arterial occlusive disease (PAOD), lymphatic drainage disorders including unclear soft tissue swelling distal to the positioned aid, sensory disturbances and circulatory disorders in the specific body region, skin diseases in the specific part of the body.

Material composition:

40 % polyamide (**COOLMAX®**), 40 % polyamide, 19 % elastane (LYCRA®), 1 % silicone

Important note:

No re-use – this medical aid is intended for treating one patient.

If the support is to be worn at night, observe that the circulation is not impeded. In case of feelings of numbness, loosen the support and remove it if necessary. In case of persistent complaints, you should consult a doctor.

Neither use any creams nor ointments when wearing the support as they could damage the material.

This product is latex-free

La **genouillère StabiloGen® Sport de BORT** soutient les structures tissulaires lésées (articulation, ligaments, capsules, cartilages). La compression de l'orthèse renforce la fonction de maintien des ligaments et soulage ainsi l'articulation. Cette orthèse permet simultanément d'éviter les faux mouvements.

La pelote exerce un effet de massage qui réduit les tendances aux enflures ou contribue à les faire régresser plus rapidement. Grâce à la pelote, la patella suit le déroulement normal de mouvements.

Un très bon ajustement est garanti par le système de taille Plus avec bord antiglisse en silicone. Une tige à ressort spiralée latérale de chaque côté assure un bon positionnement et le tricot 3D SOFTflex permet une élasticité et une stabilité améliorées grâce à un espace de flexion souple et hautement élastique dans le creux du genou. Les fibres **COOLMAX®** évacuent l'humidité du corps et assurent une agréable sensation de confort à sec.

Mode d'emploi :

- Saisissez le bord supérieur de l'orthèse et enfitez-la sur le pied jusqu'au genou en veillant à positionner la pelote vers l'avant.
- La pelote doit être positionnée de manière confortable sur la patella.

Indications :

États d'irritation chroniques, post-traumatiques ou post-opératoires des parties molles de l'articulation du genou, épanchement articulaire récidivant, par ex. en cas de gonarthrose, d'arthrite, d'instabilité du ligament, de méniscopepathie.

Contre-indications :

Maladie artérielle occlusive périphérique (MAOP), problèmes d'écoulement lymphatique, y compris tuméfactions des parties molles de diagnostic incertain à des endroits éloignés de l'orthèse mise en place, perturbation de la sensibilité et de la circulation sanguine au niveau de la région corporelle appareillée, maladies de peau affectant la partie du corps appareillée.

Composition des matières :

40 % polyamide (**COOLMAX®**), 40 % polyamide, 19 % Élasthane (LYCRA®), 1 % silicone

Note importante :

Pas de réutilisation – ce produit est destiné à l'appareillage d'un seul patient.

Si l'orthèse doit être portée pendant la nuit, il convient d'éviter de gêner la circulation sanguine. En cas de sensation d'engourdissement, relâchez l'orthèse ou enlevez-la, si nécessaire. Consultez votre médecin en cas de troubles persistants.

Pendant la durée du port de l'orthèse, ne pas utiliser de crème ou de pommade en raison du risque de détérioration du matériau.

Ce produit est exempt de latex

La **rodillera BORT StabiloGen® Sport** permite sujetar las estructuras tisulares deterioradas (articulaciones, ligamentos, cápsulas, cartílagos) y estabiliza los ligamentos aliviando de este modo la carga en la articulación. Al mismo tiempo, la tobillera impide que se realicen movimientos indebidos.

La almohadilla de silicona produce un efecto masajeante que previene la hinchazón o ayuda a reducir más rápidamente la inflamación de la zona afectada. Además, gracias a la almohadilla, la rótula puede volver a moverse normalmente.

El sistema plus size con borde adhesivo de silicona garantiza un ajuste excelente de la rodillera. La barra lateral elástica en espiral garantiza un buen ajuste por ambos lados y el tejido de punto SOFTflex 3D ofrece una mayor elasticidad y estabilidad con una zona de flexión extremadamente elástica y suave en la cavidad de la rodilla. La fibra **COOLMAX®** regula la temperatura corporal y proporciona una sensación seca y agradable al llevar la tobillera.

Instrucciones de uso:

- Sujete el borde superior de la rodillera y tire de ella, con la almohadilla por delante, desde el pie hacia la rodilla.
- La almohadilla debe colocarse cómodamente sobre la rótula.

Indicaciones:

Irritaciones crónicas, post-traumáticas o post-operatorias de tejidos blandos del área de la rodilla, recurrencia de derrame articular, por ejemplo, en caso de gonartrosis, artritis, laxitud de los ligamentos, meniscopatía.

Contraindicaciones:

Enfermedad arterial oclusiva periférica (EAOP), trastornos linfáticos e hinchazón de origen desconocido del tejido blando en zonas alejadas de la tratada, trastornos sensitivos y circulatorios de la región corporal atendida, enfermedades cutáneas en la zona del cuerpo concernida.

Composición del material:

40 % poliamida (**COOLMAX®**), 40 % poliamida, 19 % elastano (LYCRA®), 1 % silikona

Nota importante:

Este producto está diseñado para un solo un paciente y no se debe reutilizar.

Si el médico prescribe su uso durante la noche, asegúrese de que no dificulte la circulación sanguínea. En caso de sensación de entumecimiento, afloje la banda y quítela si fuera necesario. En caso de molestia persistente, consulte con su médico.

Durante el tratamiento con el vendaje, no utilice cremas ni pomadas, ya que podrían dañar el material.

Este producto no contiene látex

La **ginocchiera BORT StabiloGen® Sport** dà sostegno alle strutture di tessuto danneggiate (articolazioni, legamenti, capsule, cartilagini). La compressione esercitata dalla fasciatura favorisce la funzione di immobilizzazione dei legamenti, alleggerendo così il carico sull'articolazione. Allo stesso tempo, la fasciatura aiuta anche a evitare movimenti non appropriati.

La pelotta in silicone produce un massaggio benefico che riduce la tendenza a rigonfiamenti o contribuisce ad una più rapida regressione di gonfiori già in atto. Grazie alla pelotta la rotula può tornare a muoversi normalmente.

Grazie al sistema plus size con bordo adesivo in silicone viene garantita un'ottima vestibilità. L'asta laterale a spirale elastica assicura una buona vestibilità su entrambi i lati e il tessuto in maglia SOFTflex 3D offre una maggiore elasticità e stabilità con una zona di flessione estremamente elastica e morbida alla cavità del ginocchio. La fibra **COOLMAX®** allontana l'umidità dal corpo e, in tal modo, fornisce una sensazione di vestibilità asciutta e confortevole.

Istruzioni per l'uso:

- Afferrare il bordo superiore della fasciatura e tirarla unitamente alla pelotta in avanti, al di sopra del piede verso il ginocchio.
- La pelotta deve posizionarsi comodamente sopra la rotula.

Indicazioni:

Condizioni irritative croniche, post-traumatiche o post-operatorie dei tessuti molli dell'articolazione del ginocchio, recidiva di versamento articolare, p. es. in caso di gonartrosi, artrite, lassità dei legamenti, meniscopatia.

Controindicazioni:

Arteriopatia ostruttiva periferica (AOP), disturbi del flusso linfatico e gonfiori poco chiari dei tessuti molli distanti dall'ausilio applicato, disturbi della sensibilità e della circolazione nelle regioni anatomiche interessate dal trattamento, patologie cutanee nella zona del corpo interessata.

Composizione dei materiali:

40 % poliammide (**COOLMAX®**), 40 % poliammide, 19 % elastane (LYCRA®), 1 % silicone

Nota importante:

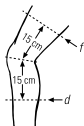
Non riutilizzare – questo ausilio medico è destinato all'utilizzo di un solo paziente.

Nel caso in cui venga prescritto l'utilizzo della fascia durante la notte, accertarsi che la circolazione sanguigna non venga compromessa. In caso di intorpidimento allentare la fascia e se necessario rimuoverla. Se il disturbo permane consultare il medico.

Non utilizzare pomate o unguenti per tutta la durata del bendaggio perché potrebbero danneggiare il materiale.

Questo prodotto non contiene lattice

Größen / Sizes / Tailles / Tamaños / Misure



Umfang 15 cm unterhalb Knie /
Circumference 15 cm below knee /
Tour à 15 cm au-dessous du genou /
Circunferencia a 15 cm debajo /
de la rodilla / Circonferenza 15 cm
sotto il ginocchio

Umfang 15 cm oberhalb Knie /
Circumference 15 cm above knee /
Tour à 15 cm au-dessus du genou /
Circunferencia a 15 cm encima /
de la rodilla / Circonferenza 15 cm
sopra il ginocchio

		d-Maß	f-Maß
Gr. 1	(small)	26 – 29 cm	32 – 36 cm
Gr. 2	(medium)	29 – 33 cm	36 – 40 cm
Gr. 2+	(medium plus)	29 – 33 cm	40 – 44 cm
Gr. 3	(large)	33 – 37 cm	40 – 44 cm
Gr. 3+	(large plus)	33 – 37 cm	44 – 48 cm
Gr. 4	(x-large)	37 – 41 cm	44 – 48 cm
Gr. 4+	(x-large plus)	37 – 41 cm	48 – 52 cm
Gr. 5	(xx-large)	41 – 45 cm	52 – 56 cm
Gr. 5+	(xx-large plus)	41 – 45 cm	56 – 60 cm
Gr. 6	(xxx-large)	45 – 49 cm	60 – 64 cm
Gr. 6+	(xxx-large-plus)	45 – 49 cm	64 – 68 cm

rechts und links gleich / right and left symmetrical / Égale à droite et à gauche /
igual a la derecha y la izquierda / uguale a destra e sinistra

Pflegehinweise / Care instructions / Entretien / Instrucciones para el cuidado / Manutenzione



Die Bandage mit lauwarmem Wasser und mildem Feinwaschmittel von Hand waschen. Keinen Weichspüler verwenden. In Form ziehen und an der Luft trocknen. Hitze vermeiden.

Hand-wash the support in lukewarm water using a mild detergent. Do not use fabric softeners. Pull into shape and air-dry. Avoid heat.

Laver le bandage à la main, à l'eau tiède avec un détergent doux. Ne pas utiliser d'assouplissant. Mettre en forme et laisser sécher à l'air. Éviter la chaleur.

Lavar el vendaje a mano en agua tibia y con un detergente fino y suave. No utilizar ningún suavizante. Estirarlo y secarlo al aire. Evitar el calor.

Lavare la fasciatura a mano con acqua tiepida e detersivo per capi delicati. Non utilizzare ammorbidenti. Ridare la forma e far asciugare all'aria aperta. Non esporre a fonti di calore.

Sportlich Aktive vertrauen BORT.

Bandagen aus unserer Sport-Produktlinie unterstützen und schützen vor allem beim Sport. Die **COOLMAX®** Faser leitet Feuchtigkeit vom Körper weg und sorgt für ein trockenes und angenehmes Tragegefühl. In modernem Sport-Design mit reflektierendem Label.

BORT EpiBasic Sport

Art. Nr. 122 600 SP

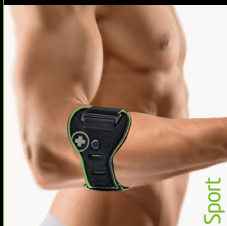


Pos.Nr. 05.08.01.1054
Gesetzliche Zuzahlung € 5 - 10

COOLMAX®

BORT EpiContur® Sport

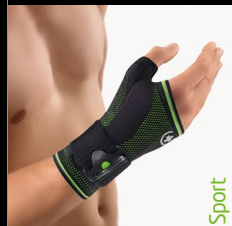
Art. Nr. 022 500 SP



Pos.Nr. 23.08.04.0038
Gesetzliche Zuzahlung € 5 - 10

BORT SellaFlex Sport Daumenstütze

Art. Nr. 112 030 SP



Pos.Nr. 05.07.01.0034
Gesetzliche Zuzahlung € 5 - 10

COOLMAX®

BORT MyoActive Sport Oberschenkelstütze

Art. Nr. 116 600 SP



Pos.Nr. 05.06.01.1xxx
Gesetzliche Zuzahlung € 5 - 10

COOLMAX®

BORT StabiloGen® Sport

Art. Nr. 114 520 SP



Pos.Nr. 05.04.01.0098
Gesetzliche Zuzahlung € 5 - 10

COOLMAX®

BORT Patella- Sehnenband Sport

Art. Nr. 114 010 SP



Pos.Nr. 05.04.01.1022
Gesetzliche Zuzahlung € 5 - 10

COOLMAX® ist eine Marke von INVISTA.

BORT. Das Plus an Ihrer Seite.®

BORT ManuBasic® Sport

Art. Nr. 112 920 SP



Sport

Pos.Nr. 05.07.02.0130
Gesetzliche Zuzahlung € 5 - 10

COOLMAX

BORT StabiloBasic Sport

Rückenbandage mit Pelotte

Art. Nr. 104 690 SP



Sport

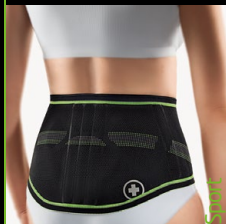
Pos.Nr. 23.14.03.2040
Gesetzliche Zuzahlung € 5 - 10

COOLMAX

BORT StabiloBasic Lady Sport

Rückenbandage mit Pelotte

Art. Nr. 104 680 SP



Sport

Pos.Nr. 23.14.03.2040
Gesetzliche Zuzahlung € 5 - 10

COOLMAX

BORT TaloStabil® Sport

Art. Nr. 054 600 SP



Sport

Pos.Nr. 05.02.01.0007
Gesetzliche Zuzahlung € 5 - 10

COOLMAX

BORT TaloStabil® Plus Sport

Art. Nr. 054 100 SP



Sport

Pos.Nr. 05.02.01.2012
Gesetzliche Zuzahlung € 5 - 10

COOLMAX

BORT AchilloStabil® Plus Sport

Art. Nr. 053 100 SP



Sport

Pos.Nr. 05.02.01.1018
Gesetzliche Zuzahlung € 5 - 10

COOLMAX

StabiloGen® Sport

Kniebandage mit Silikonpelotte



Knee support with a silicone pad | Genouillère avec pelote en silicone |
Rodillera con almohadilla de silicona | Ginocchiera con pelotta in silicone

DE Die **BORT StabiloGen® Sport** vereint die stabilisierende Funktion einer Kniebandage mit den feuchtigkeitsregulierenden Eigenschaften der Hightechfaser **COOLMAX®**. Das **SOFTflex 3D**-Gestrick mit hochelastischem Beugebereich in der Kniekehle, die eingestrickte Silikon-Haftzone und das **Plus-Größen-System** sorgen für optimalen Tragekomfort und ideale Passform bei sportlichen Aktivitäten.

BORT Qualitätsprodukte fördern Ihren Heilungsprozess: in den Bereichen Orthopädie, Chirurgie, Sportmedizin und Rehabilitation.

EN The **BORT StabiloGen® Sport** combines the stabilising function of a knee support with the moisture regulating properties of the high-tech **COOLMAX®** fibre. The **SOFTflex 3D** knitted fabric with a highly elastic flexion region in the hollow of the knee, the knitted silicone adhesive zone and the **Plus size system** make it comfortable to wear, providing an ideal fit for sports activities.

BORT Quality products promote your healing process: in the fields of orthopedics, surgery, sports medicine and rehabilitation.



BORT GmbH | Postfach 1330 | D-71367 Weinstadt | www.bort.com



BORT. Das Plus an Ihrer Seite.®